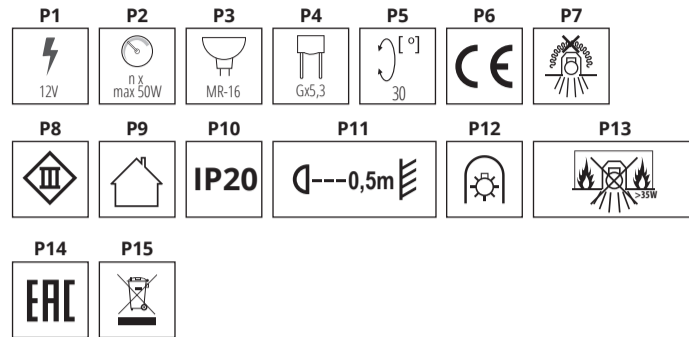




www.kanlux.com

SEIDY CT

(PL) Kanlux S.A., ul. Obstawowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Salsová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/6 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська облась, Сербієво-Світловський район, Селетопольська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineilu 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская д. 1, 142100, Псковская, Московская область, Российская Федерация, 000 Канлукс-Энергоинжини, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, Псковская, Московская область, Российская Федерация, (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gagarin Logistics, 1532 Kachereche, Sofia, ph:+359 2 62 19 6215 (HR) Kanlux GmbH, Flagstrij 21, 46319 Bortomund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Maratraz, 75 018 Paris.



EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and/or for other similar general applications.

INSTALLATION

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disabte their contact with the product parts that become heated. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Always maintainance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parametes provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connectors and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage.
- P2: Maximum power of the light source.
- P3: Halogen light bulb.
- P4: Base/fitter.
- P5: Angle of control of the fixture.
- P6: Product meets the requirements of EU directives.
- P7: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
- P8: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
- P9: Use only indoors.
- P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P12: A light fixture in which self-shielded halogen light bulb is used. See: the same symbol should be applied to a light bulb.
- P13: This symbol means that the product is not appropriate for installation on surfaces which are normally flammable.
- P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

INSTALLATION

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen sorgfältig werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtverbinden der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Netzspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte angelegte Teile müssen sorgfältig werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtorgans kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Regeln des Produktdurchführs s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Netzspannung.
- P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
- P3: Halogenleuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Regulierung des Leuchtwinkels.
- P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P7: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
- P8: Klasse III Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzleitenspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
- P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
- P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
- P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P12: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
- P13: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht für die Montage auf normal brennbaren Oberflächen geeignet ist.
- P14: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfäbale. P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderem entsorgt werden. Bei Zusatzerhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recycling / der Unschatdlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erhalten die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die obg. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verletzungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le liage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière à caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de luminaire peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de luminaire après avoir éteint le produit - voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale.
- P2: Puissance maximale de la source de lumière.
- P3: Lampe à incandescence halogène.
- P4: Couleur / douille.
- P5: Réglage d'angle du luminaire.
- P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P7: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec du matériel de thermoisolation.
- P8: 3ème classe.
- P9: Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec deux très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
- P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P10: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P11: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P12: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autolimitées ou possédant son écran.
- P13: Symbole signifiant que le produit n'est pas convenable pour le montage sur le sous-sol normalement combustible.
- P14: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous le peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/ de la récupération/ de recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/reception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au volume matériel acheté du même type. Surtouts principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEGEPASTGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

INSTALLATION

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomtoevoer. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk aabbeelding. Voor eerste gebruik moet men

mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingslabel dreigt met verlamming door de stroom.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimen.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatie werken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene en bedieningsboekje parameten. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product ne verdedekt. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangeerd worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en / of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Product niet gebruiken met niet goede omstandigheden die zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevelen.

VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning.
- P2: Max. kracht van lichtbron.
- P3: Halogeen gloeilamp.
- P4: Heft / montuur.
- P5: Hoek regeling van de lichtbuis.
- P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P7: Product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
- P8: Class III. Product, waarin bescherming tegen elektrische shock baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
- P9: Gebruiken alleen binnen.
- P10: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12cm.
- P11: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oeketen.
- P12: Licht montuur, waarvoor het is halogeenlamp met elektrisch voeding, die met veiligheid schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aanpak form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nood. Informaties over verarmelampplaatse geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikers kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien moet regels gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.
- P13: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding. P15: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van toezicht van de niet gevone autoriteit worden. Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aanpak form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nood. Informaties over verarmelampplaatse geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikers kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien moet regels gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEIDEN

Zieh niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en andere materiele en niet materiele schade. Verdere informaties over productie van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedere illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far scendere il pannello di modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette al riscaldamento. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Assicurare la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da assemblare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritto. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce autorizzate e specificate nelle istruzioni. La lampadina deve essere cambiata a temperatura elevata. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Tutti i fili e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto: vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali: polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPECIAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale.
- P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
- P3: Lampadina alogena.
- P4: Base / alloggiamento.
- P5: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
- P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P7: Al prodotto non è ammessa l'applicazione di materiali termoisolanti.
- P8: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la fulgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
- P9: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P12: Apparecchio di illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoaccensione o che abbiano una copertura propria.
- P13: Il simbolo indica che il prodotto non è idoneo per il montaggio su basi normalmente infiammabili.
- P14: Certificato di conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulita e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore. In caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sono disponibili al link: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inesecuzione delle precauzioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przykrywane należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi częściami wyrobu. Wyrob posiada sztywny/osłonki ochronny. Kabl podłączenia przewodu ochronnego gwałt porażeniem prądem elektrycznym.

CZĘCY FUNKCJONALNE

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystość wyjąć delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zaskić wyłącznie naprężeniem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie należy nakrywać i ewentualnie należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewanymi częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub zmiany źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wy zmianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zakaże się kontrolować poprawność wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe.
- P2: Maksymalna moc źródła światła.
- P3: Żarówka halogenowa.
- P4: Trzonek / oprawa.
- P5: Regulacja kątowna oprawy oświetleniowej.
- P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywn Unii Europejskiej (UE).
- P7: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termoisolacyjnym.
- P8: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
- P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P11: Symbol oznacza minimalną odległość, jaką może mieć oprawa oświetleniowa (je źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P12: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe smokierowane lub posiadające własną osłonę.
- P13: Symbol oznacza, że wyrob jest nieodpowiedni do montażu na podłożu normalnie palnym.
- P14: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zaawansowanymi standardami na terytorium Unii Celnj

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zachowaj segregację odpadów gospodarskich. P15: Oznakowanie wskazujące na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, po کار گزاری, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagając specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odpady, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/obrotu odpadów udzielają wyspecjalizowane punkty sprzedaży i/lub punkty sprzedaży. Zbieranie odpadów i/lub zmiany źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wy zmianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zakaże się kontrolować poprawność wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkodliwych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Ne nutně dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedeny. Napájecí vedení musí být vždy zakryté, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobek má bezpečnostní stopku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

POKYNY K POUŽITÍ / ŮDRŽBA

Udržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výrobek jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. V výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nemusí přehřívát nad doporuženou teplotu. Nezakryvat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Všechna uvolnění a svleky spolupracujících objemků je nutné tak umístit, aby neohrožily kontakt s nahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru svícení i/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměru světelného zdroje proveďte po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atd. Zakaže se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU

- P1: Nominální napětí.
- P2: Maximální výkon světelného zdroje.
- P3: Žárovka halogenová.
- P4: Patice / objímka.
- P5: Nastavení úhlu osvětlovacího objemu.
- P6: Nastavení výrobku podle evropských norm (EU).
- P7: Výrobek není vhodný pro krytí termoizolačním materiálem.
- P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
- P9: Používat pouze uvnitř místnosti.
- P10: Ochrana před tělesnými tělesmi většími nežli 12mm.
- P11: Symbol znamená minimální vzdálenost, jakou může mít světelný zdroj (žárovka světla) od míst a osvětlovaných objektů.
- P12: Světelný zdroj, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastními světelnými zastávkami. Ve vzduchu musí být volně proudět vzduch.
- P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.
- P14: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území celní unie

OCHRANA ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ

Dbaj na čistotu a životné prostředí. Doporučujeme třídění použitých odpadů. P15: Toto označení poukazuje na nutnost selektivního sběru použitých odpad

P13: Символи означава, че продуктът не е подготвен за монтаж върху нормално запалима повърхност.

P14: Сертификат за съответствие покрива качеството на продукцията в съответствие с нормите на територията на Миннесота Съюз.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Тези числата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P15: Това съобщение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. Изваченими по този начин продукти, под запала от глота не можете да извършвате в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставяте месинге власти или търговци на таква оборудване. Източнико оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на ново оборудване в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз в случай на други страни следва да се прилагат законови разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Наставяване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствия произтичащи от наставяване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения запрещены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицом с соответствующими правами. Внесение доработок следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Следи монтаж: смотреть инструкцию. Перед первым употреблением изделие следует протереть механическим кривлением и эпоксидное соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы создать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. К изделию прилагается съмычка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного уррежета порождаем электричеством.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация проводится при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Изделие является исключительным элементом напряжения или указанным напряжением. Используйте источник света с указанным в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодополняющие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: накрыть изделие. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампочка галогенная.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Уплотнение регулировки светильника.

P6: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).

P7: Изделие негорюдо для прикрывания термостойким материалом.

P8: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

P9: Применять только внутри помещений.

P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампы (самозащитные или имеющие собственную защиту).

P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычную опорную основе.

P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забезпечте чистоту и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудование можно также сдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт дистрибутора продукта в вашей стране.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

УА

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Внесення доработок слід проводити при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу див. в розкриві. Перед першим використанням необхідно протерти корпус механічним кривленням і епоксидне підключення зайняти правильно. З'єднанні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб має контакт/защита-землювання. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використвоється всередині приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводять лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Виріб жодякщо виключно номінальному напругою, або у напругою з визначеної діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високій температурі. Виріб може нагріватися до високій температурі. Не накривати виробу. Забезпечити достатній доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднанні з світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювального пристрою, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встигне. Зміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб зборонено використовувати і місцях підвищеної вологості, наприклад, ванні, душі, біля водопостачання, вбиральні тощо. Рекомендується проводити перевірку підключення усіх з'єднанні та елементів системи освітлення.

ПОСВІТЛЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенна лампа розжарювання.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Регулювання кута світльника.

P6: Виріб виконує вимоги Директиви Європейського Союзу (ЄС).

P7: Виріб не горючий для прикривання термостійким матеріалом.

P8: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна джерела низької напруги (SELV), що виключає небезпечне ураження електричним струмом.

P9: Використовується лише всередині приміщення.

P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P11: Символ означає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єкт освітлення.

P12: Світльник, в якому можна застосувати самоозахисні галогенні лампи розжарювання, або лампи з високим екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.

P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підприємств про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням зборонено викидати до загальної кошику з іншими відходами. Під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / екологічного. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вище наведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавство, що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної чи нематеріальної шкоди. Доподілля інформація щодо продуктів торгівельної марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці www.kanlux.com Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buitinėse bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami žalingu matavimu. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taikytina mechaniška sumontuoti ir tinkami būdu elektriniai sujungimas. Prijungiamieji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su karstančiomis gaminių dalimis. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgo pavojus.

FUNKCIONALUMO BRUŽAI

Gaminys skirtas naudoti viduje.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus matavimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia laikyti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiau reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sužaloja iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neudėnginti gaminių apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujantis su šviesos reikiu įsitikinti, kad jie nesudarytų su susilietusiu apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo lygmuo regulavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą gaminyje atlikti gaminiu atidžiai. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepatinkamas aplinkos sąlygos: pvz. drėgmė, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJIMO ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.

P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.

P3: Halogeninė lempuotė.

P4: Gnybtas / patalpinimas.

P5: Sietimo kampinė reguliacija.

P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Gaminio negalima apdengti termoplastine medžiaga.

P8: III klasė. Gaminys, kurio atžibu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrini, matavimu yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesni negu saugių įtamų susidarymo rizikos.

P9: Vartoti tik patalpinu viduje.

P10: Apsauga nuo lietu kūniū didesniu negu 12mm.

P11: Simbols reiškia minimalų atstumą, kokį gali turėti šviesos šaltinis (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.

P12: Šviesos šaltinis, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su saugiu ekranu arba turintis nuosavą gnybtą.

P13: Simbols reiškia, kad gaminyje neįkoma montuoti ant normaliai degaus pagindo.

P14: Atitilies sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtikrintus Mulines Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rekomenduojama rūpintis aplinka. Rekomenduojame surašyti atskirą sąrašą atliekų segregavimą. P15: Šis ženklavimas nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkiami. Taip patenkinti gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų sąrašą kartu su kitomis šukštelėmis - už tai gresia pinigine bausė. Tokie gaminiai gali būti kenkiamoji kalp aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomas specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukreiskimimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemųjų taikymo vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėju. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perdutuos pardavėju, nupirkus naują gaminį, kuriu galima šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų įrašėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pav. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žašas. Papildomi informacija Kanlux markeš gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teise keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārīgajam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās pieslēgumiņas un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadus jāsakrto tā, lai tie neienāktu saskarē ar istrādājuma iesildītam daļām. Istrādājumam ir drošības kontakts/patēle, ja drošības vads nav pieslēgts, ir risks elektrošoka risks.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto iekšā.

EXPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Istrādājums jāpāgādā ar nominālu spriegumu vai spriegumiem norādītiā apjomā. Istrādājuma jālieto gaismas avotā, kādu parametru atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilt līdz aukstai temperatūrai. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapdēnginti istrādājuma. Iztīrnodrošina brīva pieeja gaismai. Visus vadus un elementus, kas sadarbības ar citu ierīcēm jālieto atbilstoši. Šviesas šaltņu keitimā gaminyje atlikti gaminiu atidzai. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepatinkamas aplinkos sąlygos: pvz. drėgmė, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIROŠANA

P1: Nominālais spriegums.

P2: Gaismas avota maksimālā jauda.

P3: Halogēna spuldze.

P4: Korpusa / rāmis.

P5: Gaismekļa leņķa regulācija.

P6: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P7: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoplastiskas materiālu.

P8: III klase. Istrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegums kas ir augstāki nekā drošība.

P9: Lietot tikai telpu iekšā.

P10: Aizsardzība no cietām veļām kas ir lielākas nekā 12mm.

P11: Simbols nozīmē minimālo atstājum, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no veļām un apgaismojotiem objektiem.

P12: Simbols nozīmē, ka istrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošs virsmas.

P14: Atbilstošs sertifikāts, kas apliecinā produkcijas kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Papildinietes par tirtu un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirt iepakojumu atkritumus.

P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tāji veidā apzīmē istrādājimus, neapilēkus padījumu paredēt naudas sodu, nedrīkst iemest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciālu tīrī pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neuzglabāšana. Informāciju par vācēšanas/sapērnāšanas punktēm var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var atdot pārdevējam, padījumi kad tiek ierēpūs jaunus istrādājums daudaudam, kas nepārēstēti tā pāsa tīpa ierēpūs iekārtas daudaudam. Ierēpēdāmēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citiis valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā atbērtajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājuma izpildītāju atbērtajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fīsišķim ievainojumiem un citiem materiāliem vai

ne materiāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markeš produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanās dēļ. Fīrma Kanlux SA aizsāv sev šestību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldesmärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused keelatud. Enne kokupanemise tööd eesmist tule kasutamisejuhendiga. Monteerimistööd peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igaüks tehingud sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Teade säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tule ülekontrollida seade õigeaegselt mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhtmed tule sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumeneta seadmete osadega. Seade omal vastavalt kaitses kontaktühendus/klemmi. Kaitsjuhtmete mitte ühendamine alhvabad elektrivooluolüga.

OTSTARBEKOHASED OMAUDUSED

Seadeld kasutada ruumide sees.

EXPLOATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösiti sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Seadet tule pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadmet tule kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurepääsu. Kõikisugi kaablid ja eilemendid, mis trevad koostööd valgusti kerega peavad olema paigutatud sellises kohas, et mitte lubada neil kokku puutuda üleskuumenetatud valgustusüsteemi elementidega. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tule väljahoidetada ainult peale seadme ära jahtumist. Valgusallika väljahajumist sooritada peale toote maha ajutamist: vaata illustatsiooni. Seadeti ei tohi kasutada kohtades, kus valvetaimed mitte soodsad ümbruskonna tootimussuud, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahetule ühendused ja sammuli valgustus süsteemi elemente.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge.

P2: Valgusallika maksimaalne võimsus.

P3: Halogeenlamp.

P4: Sokkeli / lambipesa.

P5: Valgusti kaldeenergia reguleerimine.

P6: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.

P7: Toode ei ole sobitatud katmiseks termoplastilistest kaadega.

P8: III klass. Seade, kus kaitses eilekntööd eest on tagatud väga madala ohutu pingega tootimustisel (SELV) välitides tekimast ohtlike lühiste riski.

P9: Kasutamiseks ainult ruumi sees.

P10: Kaitses tahkete kehade eest, suuremad kui 12mm.

P11: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kaugeuse, mida peab tagama valgustikeha (selles valgusallikas) kohtades ja objektidest, mida valgustab.

P12: Valgustikere, kus saab kasutada ekraneeritud halogeenlampi, vii siis omavad kaitses isendaid.

P13: Simbols nootmä, ka istrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošs virsmas.

P14: Atbilstošs sertifikāts, kas apliecinā tootimise kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

KESKONNAKAITSES

Hooldites puhtusse ja kekksoomate. Soovitam pakendijäätmete segregatsiooni.

P15: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektronikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi alhvardusel, ei tohi väljaviista tavailise prügiaktsi koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlamist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadisi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Teievt kogumispunktide/vastutõõmiste kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või sellise seadmete edasimüüjad.